



Комисия по вътрешния пазар и защита на потребителите

2016/0284(COD)

6.6.2017

СТАНОВИЩЕ

на комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите

на вниманието на комисията правни въпроси

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за установяване на правила във връзка с упражняването на авторското право и сродните му права, приложими за определени онлайн предавания на излъчващите организации и за препредаването на телевизионни и радиопрограми
(COM(2016)0594 – C8-0384/2016 – 2016/0284(COD))

Докладчик (по становище): Вики Форд

PA_Legam

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите приканва водещата комисия по правни въпроси да вземе предвид следните изменения:

Изменение 1

Предложение за регламент Съображение 2

Текст, предложен от Комисията

(2) Развитието на цифровите технологии и интернет преобрази разпространението и достъпа до телевизионни и радиопрограми. Във все по-голяма степен ползвателите очакват да разполагат с достъп до телевизионни и радиопрограми както на живо, така и по заявка, при използване на традиционните канали, като например спътниково или кабелно излъчване, а също и посредством онлайн услуги. Поради това излъчващите организации все по-масово предлагат, в допълнение към собствените си излъчвания на телевизионни и радиопрограми, и онлайн услуги, които са спомагателни спрямо тяхното излъчване, като например т.нар. симулкастинг и „догонващи“ услуги. Предлагащите услуги за препредаване оператори, които обединяват излъчвания на телевизионни и радиопрограми в пакети и ги предоставят на ползвателите едновременно с първоначалното предаване на излъчването, в непроменен и несъкратен вид, използват различни средства за препредаване, като например кабелни, спътникови, цифрови наземни, затворени мрежи, базирани на интернет протокол, или мобилни мрежи, а също и отворения интернет. От страна на ползвателите, налице е все по-голямо търсене на

Изменение

(2) Развитието на цифровите технологии и интернет преобрази разпространението и достъпа до телевизионни и радиопрограми. Във все по-голяма степен ползвателите очакват да разполагат с достъп до телевизионни и радиопрограми както на живо, така и по заявка, при използване на традиционните канали, като например спътниково или кабелно излъчване, а също и посредством онлайн услуги. Поради това излъчващите организации все по-масово предлагат, в допълнение към собствените си излъчвания на телевизионни и радиопрограми, и онлайн услуги, които са спомагателни спрямо тяхното излъчване, като например т.нар. симулкастинг и „догонващи“ услуги. Предлагащите услуги за препредаване оператори, които обединяват излъчвания на телевизионни и радиопрограми в пакети и ги предоставят на ползвателите едновременно с първоначалното предаване на излъчването, в непроменен и несъкратен вид, използват различни средства за препредаване, като например кабелни, спътникови, цифрови наземни, затворени мрежи, базирани на интернет протокол, или мобилни мрежи, а също и отворения интернет. От страна на ползвателите, налице е все по-голямо търсене на

достъп до **излъчвания на** телевизионни и радиопрограми не само с произход от тяхната държава членка, но и от други държави — членки на Съюза, включително сред хората, принадлежащи към езикови малцинства в Съюза, както и сред лицата, които живеят в държава членка, различна от тяхната държава членка на произход.

достъп до телевизионни и радиопрограми, **включително „догонващи“ услуги**, не само с произход от тяхната държава членка, но и от други държави – членки на Съюза, включително сред хората, принадлежащи към езикови малцинства в Съюза, както и сред лицата, които живеят в държава членка, различна от тяхната държава членка на произход.

Това нарастващо търсене е положително развитие и блокирането на географски принцип не следва да бъде позиция по подразбиране за всяко аудио-визуално съдържание, създавано в Съюза и излъчвано онлайн. Въпреки това моделът на териториално финансиране на европейско съдържание е от жизненоважно значение за успеха на европейския аудио-визуален медиен сектор.

Изменение 2

Предложение за регламент Съображение 4

Текст, предложен от Комисията

(4) Операторите на услуги за препредаване, които обикновено предлагат голям брой програми, използващи множество произведения и други закриляни обекти, включени в препредаваните телевизионни и радиопрограми, разполагат с твърде малко време за сдобиване с необходимите лицензии и затова уреждането на съответните права представлява значително бреме и за тях. За носителите на права съществува също така рискът техните произведения и други закриляни обекти да бъдат използвани без разрешение или заплащане на възнаграждение.

Изменение

(4) Операторите на услуги за препредаване, които обикновено предлагат голям брой програми, използващи множество произведения и други закриляни обекти, включени в препредаваните телевизионни и радиопрограми, разполагат с твърде малко време за сдобиване с необходимите лицензии и затова уреждането на съответните права представлява значително бреме и за тях. За носителите на права съществува също така рискът техните произведения и други закриляни обекти да бъдат използвани без разрешение или заплащане на **подходящо** възнаграждение.

Изменение 3

Предложение за регламент Съображение 8

Текст, предложен от Комисията

(8) Спомагателните онлайн услуги, влизащи в обхвата на настоящия регламент, са **онези услуги**, предлагани от излъчващите организации, **при** които **е налице отчетлива връзка на подчиненост спрямо първоначалното излъчване. Те** включват услугите, осигуряващи линеен достъп до телевизионни и радиопрограми едновременно с тяхното излъчване, и **услугите**, осигуряващи достъп, **в рамките на определен период от време** след излъчването им, до телевизионни и радиопрограми, които преди това са били излъчени от излъчващата организация (т.нар. „догонващи“ услуги). Освен това спомагателните онлайн услуги включват услугите, осигуряващи достъп до материал, който обогатява или по някакъв друг начин удължава телевизионните и радиопрограми, излъчвани от излъчващата организация, включително посредством предварителен преглед, удължаване, допълване или последващ преглед на съдържанието на въпросната програма. Предоставянето на достъп до отделни произведения или други закриляни обекти, които са включени в телевизионни или радиопрограми, не следва да се разглежда като спомагателна онлайн услуга. По същия начин, предоставянето на достъп до **произведения или други закриляни обекти независимо от тяхното излъчване, например посредством услуги, осигуряващи достъп до отделни музикални или аудио-визуални произведения**, музикални

Изменение

(8) Спомагателните онлайн услуги, влизащи в обхвата на настоящия регламент, са **услугите**, предлагани от излъчващите организации, които включват услугите, осигуряващи линеен достъп до телевизионни и радиопрограми едновременно с тяхното излъчване, и **нелинейните услуги**, осигуряващи достъп, **най-малко един месец преди, по време на или** след излъчването им, до телевизионни и радиопрограми, които преди това са били излъчени от излъчващата организация (т.нар. **услуги за излъчване по интернет и** „догонващи“ услуги). Освен това спомагателните онлайн услуги включват услугите, осигуряващи достъп до материал, който обогатява или по някакъв друг начин удължава телевизионните и радиопрограми, излъчвани от излъчващата организация, включително посредством предварителен преглед, удължаване, допълване или последващ преглед на съдържанието на въпросната програма, **както и материали, реално произведени за онлайн средата**. Предоставянето на достъп до отделни произведения или други закриляни обекти, които са включени в телевизионни или радиопрограми, не следва да се разглежда като спомагателна онлайн услуга. По същия начин, предоставянето на достъп до музикални албуми или видео материали остава извън обхвата на определението за спомагателни онлайн услуги.

албуми или видео материали, остава извън обхвата на определението за спомагателни онлайн услуги.

Изменение 4

Предложение за регламент Съображение 10

Текст, предложен от Комисията

(10) Тъй като се счита, че предоставянето на спомагателна онлайн услуга, достъпът до нея или нейното използване се осъществява единствено в държавата членка, където се намира основното място на стопанска дейност на излъчващата организация, докато на практика спомагателната онлайн услуга може да бъде предоставена отвъд националните граници — в други държави членки, е необходимо да се гарантира, че в момента на определяне на размера на дължимото възнаграждение във връзка с тези права страните ще вземат предвид всички аспекти на спомагателната онлайн услуга, като например характеристиките на услугата, **съответната** аудитория, включително аудиторията в държавата членка, където се намира основното място на стопанска дейност на излъчващата организация, и в другите държави членки, в които е осигурен достъп до **въпросната** онлайн услуга и същата се използва, както и **езиковата версия**.

Изменение

(10) Тъй като се счита, че предоставянето на спомагателна онлайн услуга, достъпът до нея или нейното използване се осъществява единствено в държавата членка, където се намира основното място на стопанска дейност на излъчващата организация, докато на практика спомагателната онлайн услуга може да бъде предоставена отвъд националните граници — в други държави членки, е необходимо да се гарантира, че в момента на определяне на размера на дължимото възнаграждение, **което трябва да бъде заплатено** във връзка с тези права, страните ще вземат предвид всички аспекти на спомагателната онлайн услуга, като например характеристиките на услугата, **действителната или потенциалната** аудитория, включително аудиторията в държавата членка, където се намира основното място на стопанска дейност на излъчващата организация, и в другите държави членки, в които е осигурен достъп до **спомагателната** онлайн услуга и същата се използва, както и **всички налични езикови версии и субтитрирани версии**. **В допълнение, това възнаграждение следва да бъде в разумно съотношение спрямо икономическата стойност на предоставяната услуга.**

Изменение 5

Предложение за регламент

Съображение 11

Текст, предложен от Комисията

(11) **По** силата на принципа на свободата на договаряне ще бъде възможно да продължи ограничаването на упражняването на правата, засегнати от принципа на държавата на произход, залегнал в настоящия регламент, особено по отношение на някои технически средства за предаване или определени езикови версии, при условие че тези ограничения са в съответствие с правото на Съюза.

Изменение

(11) **Важно е да бъде напоменено, че по** силата на принципа на свободата на договаряне ще бъде възможно да продължи ограничаването на упражняването на правата, засегнати от принципа на държавата на произход, залегнал в настоящия регламент, **както се доказва от прилагането на Директива 93/83/ЕИО**, особено по отношение на някои технически средства за предаване или определени езикови версии **и естеството и изпълнението на определени договори**, при условие че тези ограничения са в съответствие с правото на Съюза.

Изменение 6

Предложение за регламент Съображение 11 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(11а) Както е потвърдено от Съда на Европейския съюз, е възможно носителите на права да получават подходящо възнаграждение за използването на техните произведения или други теми, в съответствие с член 101 от ДФЕС.

Изменение 7

Предложение за регламент Съображение 11 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(11б) Настоящият регламент, в съответствие с принципа на свободата на договаряне, не възпрепятства съществуващите модели за лицензиране, като например териториално лицензиране, и не засяга съществуващите

разпоредби на националното авторско договорно право, що се отнася до получаването на подходящо възнаграждение, както и съществуващите колективни управленски решения за препредаване в границите на една държава членка.

Изменение 8

Предложение за регламент Съображение 12

Текст, предложен от Комисията

(12) Операторите на услуги за препредаване, предлагани чрез спътникови, цифрови наземни, **затворени** и базирани на интернет протокол, мобилни и подобни мрежи, предоставят услуги, равностойни на предоставяните от операторите на услуги за кабелно препредаване, когато препредават едновременно, в непроменен и несъкратен вид, с цел приемане от публиката първоначално предаване от друга държава членка на телевизионни или радиопрограми, при положение че това първоначално предаване е извършено по жичен или безжичен път, включително чрез спътник, **но не и онлайн**, и е предназначено за приемане от публиката. Поради това те следва да бъдат включени в приложното поле на настоящия регламент и да се възползват от механизма, с който е въведено задължителното колективно управление на правата. **Услугите** за препредаване, предлагани в отворения интернет, следва да бъдат **изключени от** приложното поле на настоящия регламент, **тъй като тези услуги имат различни характеристики**. Те не са свързани с конкретна инфраструктура и предоставят ограничени възможности за осигуряване на контролирана среда в

Изменение

(12) Операторите на услуги за препредаване, предлагани чрез спътникови, цифрови наземни, **както отворени, така и затворени** базирани на интернет протокол, мобилни и подобни мрежи, предоставят услуги, равностойни на предоставяните от операторите на услуги за кабелно препредаване, когато препредават едновременно, в непроменен и несъкратен вид, с цел приемане от публиката първоначално предаване от друга държава членка на телевизионни или радиопрограми, при положение че това първоначално предаване е извършено по жичен или безжичен път, включително чрез спътник, и е предназначено за приемане от публиката. Поради това те следва да бъдат включени в приложното поле на настоящия регламент и да се възползват от механизма, с който е въведено задължителното колективно управление на правата. **Основаващите се на интернет протокол услуги** за препредаване, предлагани **както в затворени мрежи, така и** в отворения интернет, следва да бъдат **включени в** приложното поле на настоящия регламент **и да могат да се възползват от механизма за въвеждане на задължително колективно управление на авторски права,**

сравнение например с кабелните или затворените и базирани на интернет протокол мрежи.

доколкото те осигуряват контролирана среда, сравнима със затворените мрежи, и могат да покажат, че техните услуги се предоставят на ясно определена група от абонати или регистрирани ползватели. Включването на тези услуги е от решаващо значение за даването на възможност, в съответствие с очакванията на потребителите, за преносимост на тези услуги в държавата членка на пребиваване, както и извън нея, чрез механизма, създаден с Регламент 2017/... на Европейския парламент и на Съвета ^{1а}.

^{1а}Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за осигуряване на трансграничната преносимост на услугите за онлайн съдържание в рамките на вътрешния пазар (2015/0284(COD)).

Изменение 9

Предложение за регламент Съображение 13

Текст, предложен от Комисията

(13) С цел да се осигури правна сигурност за операторите на услуги за препредаване, предлагани чрез спътникови, цифрови наземни, затворени и базирани на интернет протокол, мобилни или подобни мрежи, и да се преодолеят националните различия, що се отнася до разпоредбите на вътрешното право, уреждащи въпросните услуги за препредаване, спрямо тях следва да се прилагат правила, аналогични на тези, които се прилагат по отношение на кабелното препредаване, така както са формулирани в Директива 93/83/ЕИО. Правилата, установени в тази директива, включват задължението

Изменение

(13) С цел да се осигури правна сигурност за операторите на услуги за препредаване, предлагани чрез спътникови, цифрови наземни, затворени и базирани на интернет протокол **мрежи, отворения интернет**, мобилни или подобни мрежи, **при условие че се предоставят възможности за осигуряване на контролирана среда и обособен кръг ползватели**, и да се преодолеят националните различия, що се отнася до разпоредбите на вътрешното право, уреждащи въпросните услуги за препредаване, спрямо тях следва да се прилагат правила, аналогични на тези, които се прилагат по отношение на

правото за предоставяне или отказ на разрешение на оператор на услуга за препредаване да се упражнява чрез организация за колективно управление. С това не се накърняват разпоредбите на Директива 2014/26/ЕС¹⁸, и по-специално нейните разпоредби относно правата на носителите на права по отношение на избора на организация за колективно управление.

¹⁸ Директива 2014/26/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 г. относно колективното управление на авторското право и сродните му права и многотериториалното лицензиране на правата върху музикални произведения за използване онлайн на вътрешния пазар (ОВ L 84, 20.3.2014 г., стр. 72–98).

Изменение 10

Предложение за регламент Съображение 13 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

кабелното препредаване, така както са формулирани в Директива 93/83/ЕИО. Правилата, установени в тази директива, включват задължението правото за предоставяне или отказ на разрешение на оператор на услуга за препредаване да се упражнява чрез организация за колективно управление. С това не се накърняват разпоредбите на Директива 2014/26/ЕС¹⁸, и по-специално нейните разпоредби относно правата на носителите на права по отношение на избора на организация за колективно управление.

¹⁸ Директива 2014/26/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 г. относно колективното управление на авторското право и сродните му права и многотериториалното лицензиране на правата върху музикални произведения за използване онлайн на вътрешния пазар (ОВ L 84, 20.3.2014 г., стр. 72–98).

Изменение

(13а) Дистрибутори, като кабелни оператори или оператори на платформи, които предават сигнали чрез процес на пряко въвеждане за приемане от обществеността, следва да бъдат обхванати от разпоредбите за задължително колективно управление, посочени в настоящия регламент, дори ако публичното съобщаване не е извършено преди предаването на сигнала от дистрибутора. Ето защо дистрибуторите следва да получат разрешение от съответните носители на права, що се отнася до съответното им участие в такива

актове, подлежащи на задължително колективно управление. Понятието „пряко въвеждане“ е технически термин за специфичното положение, при което кабелните оператори или операторите на други платформи приемат сигнала за излъчване пряко от помещенията на излъчващия оператор или чрез частна затворена мрежа, така че този сигнал за излъчване не е предаден за приемане от обществеността, преди да бъде предаден от оператора, получаващ сигнала. В тази ситуация, която обикновено се случва в рамките на една държава членка, има само едно единично публично съобщаване на този сигнал — носител на програма. Това уточнение е важно, за да се избягват допълнителни усложнения при тълкуването на понятието за публично съобщаване, което би имало последици извън въпроса за препредаване.

Изменение 11

Предложение за регламент Съображение 14 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(14а) Прилагането на авторското право и сродните му права в някои случаи е разделено на множество териториално определени национални права с различни носители на права, а в някои случаи упражнявани от различно лице. Следователно е необходима база данни, поддържана от организации за колективно управление, за да се улесни идентифицирането на носителите на права и възможността излъчващите организации и операторите на услуги за препредаване да сключват

Изменение 12

Предложение за регламент Съображение 15

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(15) За да се предотврати евентуалното заобикаляне на прилагането на принципа на държавата на произход чрез удължаване на срока на действие на съществуващите споразумения относно упражняването на авторското право и сродните му права, свързани с предоставянето на конкретна спомагателна онлайн услуга, както и с достъпа до конкретна спомагателна онлайн услуга или нейното използване, е необходимо принципът на държавата на произход да бъде приложим и за съществуващите споразумения, като обаче за целта се предвиди преходен период.

заличава се

Изменение 13

Предложение за регламент Съображение 16

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(16) Настоящият регламент зачита основните права и е съобразен с принципите, прогласени в Хартата на основните права на Европейския съюз. При все че задължението за колективно управление при упражняването на правото на публично съобщаване по отношение на услугите за препредаване може да повлияе на упражняването на правата на носителите на права, необходимо е целенасочено да се заложи такова условие за конкретни

(16) Настоящият регламент зачита основните права и е съобразен с принципите, прогласени в Хартата на основните права на Европейския съюз. При все че задължението за колективно управление при упражняването на правото на публично съобщаване по отношение на услугите за препредаване може да повлияе на упражняването на правата на носителите на права, необходимо е целенасочено да се заложи такова условие за конкретни

услуги, за да се даде възможност за по-широкомасшабно трансгранично разпространение на телевизионни и радиопрограми чрез улесняване на уреждането на тези права.

услуги, за да се даде възможност за по-широкомасшабно трансгранично разпространение на телевизионни и радиопрограми чрез улесняване на уреждането на тези права.

Настоящият регламент не следва да засяга съществуващите или бъдещите разпоредби на държавите членки по отношение на управлението на правата, например колективните лицензи с разширен обхват, правните презумпции за представителство или прехвърляне, колективното управление или подобни правила, или комбинация от тях.

Изменение 14

Предложение за регламент Съображение 18

Текст, предложен от Комисията

(18) ***Целесъобразно*** е преглед на регламента да бъде предприет, след като той е бил прилаган в течение на определен период от време, за да може да се направи оценка, ***наред с другото***, на това в каква степен трансграничното предоставяне на спомагателни онлайн услуги е нараснало в интерес на европейските потребители и по този начин е допринесло и за подобряване на културното многообразие в Съюза.

Изменение

(18) ***В съответствие с принципа за по-добро регулиране, целесъобразно*** е преглед на регламента да бъде предприет, след като той е бил прилаган в течение на определен период от време, за да може да се направи оценка ***на въздействието на регламента, и преди всичко*** на това в каква степен трансграничното предоставяне на спомагателни онлайн услуги е нараснало в интерес на европейските потребители и по този начин е допринесло и за подобряване на културното многообразие в Съюза. ***Този преглед следва да бъде координиран с разпоредбите за подобряване на трансграничната достъпност на съдържанието по отношение на платформите за видео по заявка, които бяха включени в член 10 от Директива 2017/... на Европейския парламент и на Съвета^{1а}, под формата на механизъм за решаване на спорове. Ако този механизъм не***

води до значително повишаване на трансграничната достъпност на съдържанието по отношение на платформите за видео по заявка, следва да бъде взето предвид включването на тези услуги в приложното поле на настоящия регламент.

^{1a} Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно авторското право в цифровия единен пазар, COM(2016)0593.

Изменение 15

Предложение за регламент Член 1 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) „спомогателна онлайн услуга“ означава онлайн услуга, заключаваща се в публичното предоставяне, от или под контрола на излъчваща организация и на нейна отговорност, на радио- или телевизионни програми, едновременно с **тяхното излъчване, или в течение на** определен период от време след тяхното излъчване, от излъчващата организация, както и на какъвто и да бил материал, произведен от или за излъчващата организация, който подпомага това излъчване;

Изменение

а) „спомогателна онлайн услуга“ означава онлайн услуга, заключаваща се в публичното предоставяне, от или под контрола на излъчваща организация и на нейна отговорност, на радио- или телевизионни програми, **произведени от или за излъчваща организация, включително копродукциите, най-рано един месец преди,** едновременно с **по време на или за** определен период от време след тяхното излъчване, от излъчващата организация, както и на какъвто и да бил материал, произведен **или копродуциран** от или за излъчващата организация, който подпомага това излъчване;

Изменение 16

Предложение за регламент Член 1 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) „препредаване“ означава всяко **едновременно,** непроменено **и**

Изменение

б) „препредаване“ означава всяко непроменено препредаване, различно от

несъкратено препредаване, различно от кабелното препредаване, така както е определено в Директива 93/83/ЕИО, *и различно от препредаването, предоставяно чрез услуга за достъп до интернет, така както е определено в Регламент (ЕС) 2015/2120 на Европейския парламент и на Съвета*¹, предназначено за публично приемане на първоначално предаване от друга държава членка по жичен или безжичен път, включително чрез спътник, *но не и онлайн*, на телевизионни или радиопрограми, предназначени за публично приемане, при условие че въпросното препредаване се извършва от страна, различна от излъчващата организация, осъществила първоначалното предаване или под чийто контрол и на чиято отговорност е осъществено такова предаване.

кабелното препредаване, така както е определено в Директива 93/83/ЕИО, в *контролирана среда*, предназначено за публично приемане на първоначално предаване от друга държава членка по жичен или безжичен път, включително чрез спътник, на телевизионни или радиопрограми, предназначени за публично приемане, при условие че въпросното препредаване се извършва от страна, различна от излъчващата организация, осъществила първоначалното предаване или под чийто контрол и на чиято отговорност е осъществено такова предаване.

¹ *Регламент (ЕС) 2015/2120 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2015 г. за определяне на мерки относно достъпа до отворен интернет и за изменение на Директива 2002/22/ЕО относно универсалната услуга и правата на потребителите във връзка с електронните съобщителни мрежи и услуги и на Регламент (ЕС) № 531/2012 относно роуминга в обществени мобилни съобщителни мрежи в рамките на Съюза (ОВ L 310, 26.11.2015 г., стр. 1).*

Изменение 17

Предложение за регламент Член 1 – параграф 1 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ба) „пряко въвеждане“ означава процес от две или повече стъпки, чрез който излъчващите организации

предават от точка до точка посредством частна линия по такъв начин, че сигналите — носители на програми, не могат да бъдат приемани от широката публика по време на предаването, на разпространител, който след това предлага тези програми на публиката едновременно, в непроменен и несъкратен вид, за гледане или слушане чрез кабелни мрежи, свръхвисокочестотни системи, спътникови, цифрови наземни, базирани на интернет протокол или подобни мрежи..

Изменение 18

Предложение за регламент Член 2 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

(1) *По* отношение на действията по публично съобщаване и предоставянето на разположение, извършвани при предоставянето на спомагателна онлайн услуга от излъчваща организация или под нейния контрол и на нейна отговорност, както и на действията по възпроизвеждане, които са необходими за предоставянето на споменатата спомагателна онлайн услуга, достъпа до нея или нейното използване, за целите на упражняването на авторското право и сродните му права, свързани с тези действия, се счита, че те следва да се извършват единствено в държавата членка, в която се намира основното място на стопанска дейност на излъчващата организация.

Изменение

(1) *Без да се засяга възможността за трансфер на изключителни права,* по отношение на действията по публично съобщаване и предоставянето на разположение *на публиката,* извършвани при предоставянето на спомагателна онлайн услуга от излъчваща организация или под нейния контрол и на нейна отговорност, както и на действията по възпроизвеждане, които са необходими за предоставянето на споменатата спомагателна онлайн услуга, достъпа до нея или нейното използване, за целите на упражняването на авторското право и сродните му права, свързани с тези действия, се счита, че те следва да се извършват единствено в държавата членка, в която се намира основното място на стопанска дейност на излъчващата организация.
Всички спорове относно упражняването на това авторско право и на сродните му права попадат под юрисдикцията на тази държава членка.

Изменение 19

Предложение за регламент

Член 2 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

(2) При определянето на **размера** на платимото възнаграждение за правата, обвързани със спазването на принципа на държавата на произход в съответствие с предвиденото в параграф 1, страните вземат предвид всички аспекти на спомагателната онлайн услуга, като например характеристиките на спомагателната онлайн услуга, **аудиторията**, за която е предназначена, и **езиковата версия**.

Изменение

(2) При определянето на **подходящия размер** на платимото възнаграждение за правата, обвързани със спазването на принципа на държавата на произход в съответствие с предвиденото в параграф 1, страните вземат предвид всички аспекти на спомагателната онлайн услуга, като например характеристиките на спомагателната онлайн услуга, **потенциалната аудитория в държавата членка, в която се намира основното място на стопанска дейност на излъчващата организация, и всяка друга заинтересована държава членка**, за която е предназначена, както и всички езикови версии и субтитрирани версии.

Изменение 20

Предложение за регламент

Член 3 – параграф 5 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(5а) Членове 1 — 5 се прилагат и за случаите на пряко въвеждане, както е определено в член 1, буква ба).

Изменение 21

Предложение за регламент

Член 3 – параграф 5 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(5б) Организацията за колективно управление поддържа база данни, предоставяща информация, свързана с прилагането на авторското право и

*сродните му права, включително за
носителя на правото, вида на
употреба, територията и периода от
време.*

ПРОЦЕДУРА НА ПОДПОМАГАЩАТА КОМИСИЯ

Заглавие	Правила във връзка с упражняването на авторското право и сродните му права, приложими за определени онлайн предавания на излъчващите организации и за препредаването на телевизионни и радиопрограми	
Позовавания	COM(2016)0594 – C8-0384/2016 – 2016/0284(COD)	
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	JURI 6.10.2016	
Становище, изказано от Дата на обявяване в заседание	IMCO 6.10.2016	
Докладчик по становище: Дата на назначаване	Vicky Ford 11.10.2016	
Заместен докладчик по становище	Julia Reda	
Разглеждане в комисия	9.2.2017	20.3.2017
Дата на приемане	11.5.2017	
Резултат от окончателното гласуване	+: –: 0:	30 6 1
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Dita Charanzová, Carlos Coelho, Anna Maria Corazza Bildt, Daniel Dalton, Nicola Danti, Dennis de Jong, Pascal Durand, Ildikó Gáll-Pelcz, Evelyne Gebhardt, Sergio Gutiérrez Prieto, Robert Jarosław Iwaszkiewicz, Antonio López-Istúriz White, Eva Maydell, Jiří Pospíšil, Virginie Rozière, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Olga Sehnalová, Jasenko Selimovic, Ivan Štefanec, Catherine Stihler, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Mylène Troszczynski, Anneleen Van Bossuyt, Marco Zullo	
Заместници, присъствали на окончателното гласуване	Lucy Anderson, Pascal Arimont, Birgit Collin-Langen, Edward Czesak, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Kaja Kallas, Arndt Kohn, Julia Reda, Adam Szejnfeld, Marc Tarabella, Ulrike Trebesius	
Заместници (чл. 200, пар. 2), присъствали на окончателното гласуване	Anne-Marie Mineur	

ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ В ПОДПОМАГАЩАТА КОМИСИЯ

30	+
ALDE	Dita Charanzová, Kaja Kallas, Jasenko Selimovic
ECR	Edward Czesak, Daniel Dalton, Ulrike Trebesius
EFDD	Marco Zullo
PPE	Pascal Arimont, Carlos Coelho, Birgit Collin-Langen, Anna Maria Corazza Bildt, Ildikó Gáll-Pelcz, Antonio López-Istúriz White, Eva Maydell, Jiří Pospíšil, Andreas Schwab, Ivan Štefanec, Adam Szejnfeld, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein
S&D	Lucy Anderson, Nicola Danti, Evelyne Gebhardt, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sergio Gutiérrez Prieto, Arndt Kohn, Virginie Rozière, Christel Schaldemose, Olga Sehnalová, Catherine Stihler, Marc Tarabella

6	-
ECR	Anneleen Van Bossuyt
ENF	Mylène Troszczynski
GUE/NGL	Anne-Marie Mineur, Dennis de Jong
Verts/ALE	Pascal Durand, Julia Reda

1	0
EFDD	Robert Jarosław Iwaszkiewicz

Легенда на използваните знаци:

+ : „за“

- : „против“

0 : „въздържал се“